

Germany-Langenhagen: System and support services

OJ S 114/2022 15/06/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Berufsgenossenschaft Rohstoffe und chemische Industrie

Postal address: Theodor-Heuss-Str. 160

Town: Langenhagen

NUTS code: DE92 Hannover

Postal code: 30853

Country: Germany

Contact person: Krüwel, Tim

E-mail: tim.kruewel@bgrci.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.bgrci.de/ueber-uns/standorte-institutionskennzeichen/bezirksdirektionen/bd-langenhagen/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/0c8fb2dc-a8b6-401c-b436-2a2140cd042d>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/0c8fb2dc-a8b6-401c-b436-2a2140cd042d>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

092135 - ILIAS-Hosting und ILIAS-Dienstleistungen

Reference number: 2022002911

II.1.2. Main CPV code

72250000 System and support services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Bei den in LOS 01 ausgeschriebenen Dienstleistungen handelt es sich um den Betrieb der erforderlichen Infrastruktur zum Betrieb unserer Ilias Systeme (Illias, Campus, BBB, ViMP, LRS) sowie der erforderlichen Umsysteme, in einem Managed Service Ansatz.

Los 2 umfasst die Unterstützung bei konzeptionellen Fragen zum Einsatz, der technische Betrieb sowie das Customizing der ILIAS-Webanwendung, verfügbarer Plugins und sowie die Unterstützung bei der technischen Betreuung von Kursen. Der Auftragnehmer unterstützt den AG bei der Planung, Konzeptionierung, Umsetzung und Weiterentwicklung der ILIAS-Webanwendung, auch mit mediendidaktischer Kompetenz.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

ILIAS-Hosting

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

72250000 System and support services, 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE929 Region Hannover

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE125 Heidelberg, Stadtkreis

NUTS code: DEB3H Südliche Weinstraße

NUTS code: DE721 Gießen, Landkreis

II.2.4. Description of the procurement

Bei den in LOS 01 ausgeschriebenen Dienstleistungen handelt es sich um den Betrieb der erforderlichen Infrastruktur zum Betrieb unserer Ilias Systeme (Illias, Campus, BBB, ViMP, LRS) sowie der erforderlichen Umsysteme, in einem Managed Service Ansatz.

Zentrale Anforderungen sind:

- Das Anbieten von Rechenleistung, Arbeitsspeicher und Netzwerkinfrastruktur.
- Das Betreiben darauf aufbauender Software wie Betriebssysteme, Middleware, Datenbank-Server, Web-Server, Kommunikationssysteme und ähnliches.
- Betriebs- und Sicherheitskonzept
- IT-Service-Management (Change, Patch, ...)
- Servicebereitschaft
- Kommunikation und Dokumentation erfolgen in Deutsch

Die Vertragslaufzeit beträgt 48 Monate mit der Option diesen Vertrag gegebenenfalls zwei Mal um 12 Monate zu verlängern.

Die Leistungen werden grundsätzlich über eine Monatspauschale abgerechnet. Für über die hier beschriebenen Leistungen hinausgehenden unvorhergesehenen Anforderungen, werden 10 Personentage pro Jahr eingeplant, welche nach Aufwand abgerechnet werden.

Erwartet werden ein hohes Maß an Zuverlässigkeit und Performance der Systemumgebung, Eigenverantwortung, Proaktivität, Servicebereitschaft und Abstimmungen mit dem Auftraggeber sowie den anderen beteiligten Dienstleistern.

Gemäß § 80 Abs. 2 SGB X darf eine Verarbeitung von Sozialdaten nur im Inland, in einem anderen Mitgliedsstaat der Europäischen Union, in einem Mitgliedsstaat des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR), der Schweiz oder in einem Drittstaat, sofern für diesen ein Angemessenheitsbeschluss gemäß Art. 45 DSGVO vorliegt, erfolgen. Diese räumliche Beschränkung erstreckt sich nicht nur auf den Speicherort, sondern erfasst grundsätzlich sämtliche Verarbeitungssituationen, insbesondere auch Wartungs- und Supportabläufe. Die o.g. Anforderungen gelten ebenfalls uneingeschränkt für ggf. eingesetzte Subunternehmer. Insbesondere hat ein Datenexport/Datenabfluss in die USA in jedem Fall zu unterbleiben. Hierbei ist insbesondere bei der Einbindung von externen Inhalten und bei der Verwendung von Trackingtools/Analysetools zu achten.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag kann durch den Auftraggeber zwei Mal um je 12 Monate verlängert werden. (Verlängerungsoption)

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftrag kann durch den Auftraggeber zwei Mal um je 12 Monate verlängert werden. (Verlängerungsoption)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

ILIAS-Dienstleistung

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 72250000 System and support services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE929 Region Hannover

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt
NUTS code: DE125 Heidelberg, Stadtkreis
NUTS code: DE721 Gießen, Landkreis
NUTS code: DEB3H Südliche Weinstraße

II.2.4. Description of the procurement

Die ILIAS-Serviceleistungen beziehen sich auf die drei vom AG unabhängig voneinander betriebenen ILIAS-Instanzen. Dazu zählen das im Internet erreichbare Lernportal, die im Internet erreichbare Lernplattform Basiswissen und die im internen Intranet erreichbare Lernplattform Campus. Die Kommunikation und Dokumentation erfolgen in Deutsch. Gegenstand ist die Unterstützung bei konzeptionellen Fragen zum Einsatz, der technische Betrieb sowie das Customizing der ILIAS-Webanwendung, verfügbarer Plugins und sowie die Unterstützung bei der technischen Betreuung von Kursen.

Der AN unterstützt den AG bei der Planung, Konzeptionierung, Umsetzung und Weiterentwicklung der ILIAS-Webanwendung, auch mit mediendidaktischer Kompetenz. Hierzu werden funktionale Anforderungen gemeinsam formuliert, Lösungswege werden durch den AN vorgeschlagen und nach Abstimmung mit dem AG umgesetzt.

Der AN unterstützt den AG bei der Gestaltung des User-Interfaces sowie der Benutzerführung und führt Anpassungen an verwendeten Skins der ILIAS-Webanwendung durch.

Der AN führt eine kontinuierliche Betreuung und Aktualisierung der ILIAS-Webanwendung, eine zeitnahe Beseitigung von auftretenden Fehlern/ Fehlfunktionen durch.

Der AN führt eine Beratung zum Einsatz, zur Konfiguration, zum Customizing der ILIAS-Webanwendung und der enthaltenen Plugins durch.

Nicht Gegenstand ist die Betreuung der zugrunde liegenden Komponenten, Umsysteme, Infrastruktur und Services. Diese werden in Los 01 – Hosting behandelt.

Die Vertragslaufzeit beträgt 48 Monate mit der Option diesen Vertrag gegebenenfalls zwei Mal um 12 Monate zu verlängern.

Die Leistungen werden nach Aufwand über eine Kontingent von 400 Personentagen für die Vertragslaufzeit abgerechnet.

Erwartet werden ein hohes Maß an Zuverlässigkeit, Eigenverantwortung, Proaktivität, Servicebereitschaft und Abstimmungen mit dem Auftraggeber sowie den anderen beteiligten Dienstleistern.

Gemäß § 80 Abs. 2 SGB X darf eine Verarbeitung von Sozialdaten nur im Inland, in einem anderen Mitgliedsstaat der Europäischen Union, in einem Mitgliedsstaat des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR), der Schweiz oder in einem Drittstaat, sofern für diesen ein Angemessenheitsbeschluss gemäß Art. 45 DSGVO vorliegt, erfolgen. Diese räumliche Beschränkung erstreckt sich nicht nur auf den Speicherort, sondern erfasst grundsätzlich sämtliche Verarbeitungssituationen, insbesondere auch Wartungs- und Supportabläufe.

Die o.g. Anforderungen gelten ebenfalls uneingeschränkt für ggf. eingesetzte Subunternehmer. Insbesondere hat ein Datenexport/Datenabfluss in die USA in jedem Fall zu unterbleiben. Hierbei ist insbesondere bei der Einbindung von externen Inhalten und bei der Verwendung von Trackingtools/Analysetools zu achten.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag kann durch den Auftraggeber zwei Mal um je 12 Monate verlängert werden.
(Verlängerungsoption)

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftrag kann durch den Auftraggeber zwei Mal um je 12 Monate verlängert werden.
(Verlängerungsoption)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Der Bewerber oder die Bewerber-/Bietergemeinschaft (im Folgenden: Bewerbergemeinschaft) bzw. die

Mitglieder der Bewerbergemeinschaft sowie jedes Unternehmen, auf dessen Ressourcen der Bewerber/die

Bewerbergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer Eignung nach § 47 VgV verweist, müssen zur persönlichen

Lage und Zuverlässigkeit folgende Eigenerklärungen abgeben:

a) Eigenerklärung, dass dem Bewerber/den Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft keine Kenntnis

über einen Ausschlussgrund nach § 123 GWB vorliegt/vorliegen.

b) Eigenerklärung, dass dem Bewerber/den Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft keine Kenntnis über einen

Ausschlussgrund nach § 124 GWB vorliegt/vorliegen.

c) Eigenerklärung, dass die Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG nicht vorliegen.

d) Eigenerklärung, dass die Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 21 Abs. 1 AEntG nicht vorliegen.

e) Eigenerklärung, dass die Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 22 Gesetz über die unternehmerischen Sorgfaltspflichten in Lieferketten (Lieferkettengesetz) nicht vorliegen.

Die Eigenerklärungen sind Teil der Unterlagen für den Teilnahmewettbewerb.

Bewerber sowie Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft haben jeweils einzeln die vorstehend aufgeführten

Nachweise und Erklärungen mit ihrer Bewerbung vorzulegen.

Im Falle der Einbindung von Nachunternehmern, verbundenen Unternehmen im Sinne des § 15 AktG und sonstigen rechtlich selbstständigen Dritten (nachfolgend gemeinsam „andere Unternehmen“, vgl. § 47 VgV) gilt Folgendes: Andere Unternehmen müssen im Teilnahmeantrag zunächst nicht benannt werden und die vorstehenden Erklärungen nicht einreichen. Es muss nur der Fremdleistungsanteil nach Art und Umfang angegeben werden. Nur Bewerber, die von der Eignungsleihe Gebrauch machen möchten (nicht möglich für die Zuverlässigkeit), müssen die anderen Unternehmen, deren Eignung sie leihen, sofort benennen und die betreffenden Erklärungen der anderen Unternehmen mit dem Teilnahmeantrag einreichen. Sie müssen ihrem Teilnahmeantrag außerdem eine Verpflichtungserklärung beifügen, aus der hervorgeht, dass ihnen die für den Auftrag erforderlichen Mittel im Falle der Auftragserteilung tatsächlich zur Verfügung stehen. Die Vergabestelle behält sich vor, die sonstigen Bewerber, die in die engere Wahl zur Teilnahme am weiteren Verhandlungsverfahren kommen und den Einsatz von anderen Unternehmen vorsehen, vor Abschluss des Teilnahmewettbewerbs aufzufordern, diese anderen Unternehmen namentlich zu benennen und für deren Leistungsanteil die vorstehenden Erklärungen sowie eine Verpflichtungserklärung vorzulegen. Die Erklärungen bezüglich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit müssen jeweils nur bezüglich der von den anderen Unternehmen zu erbringenden Teilleistung vorgelegt werden. Die verlangten Informationen sind innerhalb einer von der Vergabestelle zu bestimmenden Frist – die ggf. nur wenige Tage beträgt - einzureichen.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/07/2022 Local time: 08:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- a) Für die Abgabe der Teilnahmeanträge sollen Bewerber/Bewerbergemeinschaften die von der Auftraggeberin vorbereiteten Unterlagen für den Teilnahmewettbewerb verwendet werden. Die Vorlage und die Vergabeunterlagen können über die Vergabepattform abgerufen werden: https://www.deutsche-evergabe.de/Dashboards/Dashboard_off. Soweit dies in den Formblättern oder Bewertungsblättern (etwa bei Nachweisen oder Referenzen) vermerkt ist, können ergänzende Unterlagen eingereicht werden. Bewerber, welche die verlangten Erklärungen nicht vorlegen, können vom Verfahren ausgeschlossen werden. Die Auftraggeberin behält sich vor, fehlende Nachweise oder Erklärungen – soweit dies vergaberechtlich zulässig ist – nachzufordern. Die Bewerber können nicht darauf vertrauen, dass dies geschieht.
- b) Die Bewerber können bis zum 04. Juli 2022, 12:00 Uhr Fragen und Hinweise an die Vergabestelle richten. Fragen dürfen ausschließlich über die Fragefunktion der Vergabepattform gestellt werden. Mündliche oder in anderer Form gestellte Fragen werden nicht beantwortet. Auskünfte, die von Mitarbeitern der Auftraggeberin am Telefon erteilt werden, haben keine Gültigkeit. Die Vergabestelle wird Fragen und die entsprechenden Antworten aus Gründen der Transparenz und Gleichbehandlung grundsätzlich allen Bewerbern anonymisiert zur Verfügung stellen. Die Vergabestelle behält sich jedoch vor, Fragen bzw. Antworten, die sachlich nur einen einzelnen Bewerber und/oder dessen Geschäftsgeheimnisse betreffen, unter strikter Wahrung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, nur diesem Bewerber zur Verfügung zu stellen. Es werden ausschließlich Fragen beantwortet, die für die Erstellung des Teilnahmeantrags erforderlich sind. Detailfragen zur Leistungsbeschreibung werden erst nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs beantwortet. Die den Bewerbern übermittelten anonymisierten Fragen und Antworten werden verbindlicher Bestandteil der Unterlagen für den Teilnahmewettbewerb. Fragen und Hinweise, die nicht bis zum 04. Juli 2022, 12:00 Uhr eingegangen sind, werden nicht beantwortet.
- c) Der Teilnahmeantrag ist über die Vergabepattform einzureichen. Für den Teilnahmeantrag ist die Textform im Sinne des § 126b BGB ausreichend. Der Teilnahmeantrag muss der Vergabestelle bis zum 11. Juli 2022, 08:00 Uhr zugehen. Diese Frist ist eine Ausschlussfrist. Teilnahmeanträge, die nach dieser Frist eingehen, werden nicht berücksichtigt.
- d) Die Auftraggeberin behält sich vor, das Verfahren aus sachlichen Gründen aufzuheben. Ersatzansprüche der Bewerber/Bieter sind ausgeschlossen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag „unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn

Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber

dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1

Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.“.

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/06/2022